

Chœur SA(B)
Piano

EDWIN R. HAWKINS
Oh Happy Day
(1967)



Charton Mathias 2014 - Publication à Usage Pédagogique
www.maitrisedeseinemaritime.com
Yvetot - France

Note de programme :

Oh Happy Day est une chanson arrangée en 1967 par le pianiste américain de gospel Edwin R. Hawkins. Inspirée d'un hymne religieux du 18^e siècle, cette pièce est enregistrée en 1969 par les Edwin Hawkins Singers. Le texte a été écrit par le prêtre anglais Philip Doddridge. En 1704, une première mélodie de Freylinhausen empruntera ce texte. Au milieu du 19^e siècle, Edward F. Rimboud composera à son tour une nouvelle version de cet hymne. Cette dernière était souvent chantée durant les baptêmes et les communions. Edwin Hawkins utilisera cette mélodie pour créer un arrangement Gospel qui popularisera cette chanson dans le monde entier.

Le compositeur :



Edwin Hawkins est un pianiste, compositeur et chanteur américain de Gospel. Il est né le 18 août 1943 à Oakland en Californie. Il renouvelle au milieu des années 1960 le genre du Gospel, notamment grâce à sa version de *Oh Happy Day* en 1967. Il débute la musique à l'âge de 7 ans et accompagne très rapidement le chœur gospel familiale. Il fonde le Jeune Chœur de la Californie du Nord qui publie en 1968 l'album *Let us go into the House of Lord*. Ce dernier sera un tremplin pour la notoriété du jeune musicien. Pour diffuser sa musique, il crée ensuite le groupe *Edwin Hawkins Singers*. Il produit près de 30 albums aux couleurs Gospel marquées.

Le texte :

*Oh happy day,
 Oh happy day,
 When Jesus washed,
 Oh, when He washed,
 When Jesus washed,
 He washed my sins away.
 Oh, happy day.*

*He taught me how to watch,
 Fight and pray, fight and pray.
 And live rejoicing every, every day,
 Every day !*

O jour heureux,
 O jour heureux,
 Quand Jésus m'a lavé,
 O, quand il me lave,
 Quand Jésus m'a lavé
 Il m'a lavé de tous mes péchés.
 O, jour heureux.

Il m'a montré à regarder,
 A me battre et à prier, à me battre et à prier.
 Et il m'a dit comment vivre en appréciant chaque jour,
 Chaque jour !

Extrait de la bande originale du film "Sister Act 2"

Oh Happy Day

(1967)

EDWIN R. HAWKINS
(né en 1943)

Gospel ♩ = 112

Musical score for the first system of "Oh Happy Day". It features four staves: Sopranos, Altos, Barytons (ad lib.), and Piano. The key signature is one flat (Bb) and the time signature is 4/4. The tempo is marked "Gospel ♩ = 112". The dynamics are marked "mp" (mezzo-piano). The vocal parts (Sopranos, Altos, Barytons) all sing "Oo." with a melodic line. The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand. The piano part includes the following chord changes: Gm7, C, Gm7, C, Gm7.

Musical score for the second system of "Oh Happy Day". It features four staves: Soprano Solo, Alto, Baryton, and Piano. The key signature is one flat (Bb) and the time signature is 4/4. The tempo is marked "Gospel ♩ = 112". The dynamics are marked "mp" (mezzo-piano). The Soprano Solo part is marked "Solo mp" and begins with "Oh hap-py". The Alto and Baryton parts sing "Oh hap-py day!". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a rhythmic bass line in the left hand. The piano part includes the following chord changes: C, F, Bb/F, F, Bb/C.

11

day, oh hap-py day, — When Je-sus washed,

Sopranos
Oh hap-py day, — oh hap-py day, — When Je-sus washed,

Altos
Oh hap-py day, — oh hap-py day, — When Je-sus washed,

Barytons
Oh hap-py day, — oh hap-py day, — When Je-sus washed,

F B \flat /F F D(\sharp 5) D Gm⁷

mp

16

oh, when He washed, — when Je-sus washed, —

— when Je-sus washed, — when Je-sus washed,

— when Je-sus washed, — when Je-sus washed,

— when Je-sus washed, — when Je-sus washed,

C Gm⁷ C Gm⁷

20

He washed my sins a-way. Oh, hap-py day. Oh hap-py day. oh hap-py day. Oh hap-py day. oh hap-py day. Oh hap-py day.

cresc. *mf*

C F Bb/F F Bb/C

25

day. Oh hap-py day, When Je-sus washed, Oh hap-py day, oh hap-py day, When Je-sus washed, Oh hap-py day, oh hap-py day, When Je-sus washed,

mf *mf* *mf*

F Bb/F F D(#5) D Gm7

30

oh, when He washed, when Je-sus washed, when Je-sus washed, when Je-sus washed,

when Je-sus washed, when Je-sus washed,

when Je-sus washed, when Je-sus washed,

when Je-sus washed, when Je-sus washed,

C Gm7 C Gm7

34

He washed my sins a-way. Oh, happy day. oh hap-py day. Oh hap-py day. He taught me

oh hap-py day. Oh hap-py day. He taught me

oh hap-py day. Oh hap-py day. He taught me

oh hap-py day. Oh hap-py day. He taught me

C F Bb/F F C/D

Improvisation ad lib.

39

f

Yeah, He taught me how, how to watch, how to watch, fight and pray.

how to watch, fight and pray,

how to watch, fight and pray,

how to watch, fight and pray,

G C/G C/D G

44

— And live re-joicing

— fight and pray. And live re-joicing

— fight and pray. And live re-joicing

— fight and pray. And live re-joicing

C/G G G/B C C#o C/D C/D G C/G

ev-'ry day, ev-'ry day, ev-'ry day!

ev - - 'ry ev-'ry day, ev-'ry day!

ev - - 'ry ev-'ry day, ev-'ry day!

ev - - 'ry ev-'ry day, ev-'ry day!

C/D G C/G G G/B C C#° C/D

ff Oh hap-py day, oh hap-py day, When Je-sus

ff Taper des mains sur 2e et 4e temps jusqu'à la fin

Oh hap-py day, oh hap-py day,

ff Taper des mains sur 2e et 4e temps jusqu'à la fin

Oh hap-py day, oh hap-py day,

ff Taper des mains sur 2e et 4e temps jusqu'à la fin

Oh hap-py day, oh hap-py day,

Db/Eb Ab Db/Ab Ab F(#5) F

59

washed, when Je-sus washed, when Je-sus washed,
 When Je-sus washed, when Je-sus washed,
 When Je-sus washed, when Je-sus washed,
 When Je-sus washed, when Je-sus washed,
 When Je-sus washed, when Je-sus washed,
 When Je-sus washed, when Je-sus washed,
 When Je-sus washed, when Je-sus washed,
 When Je-sus washed, when Je-sus washed,

Bbm7 Eb Bbm7 Eb

63

— He washed my sins a - way. Oh, hap - py, hap-py
 when Je-sus washed, oh hap-py day!
 when Je-sus washed, oh hap-py day!
 when Je-sus washed, oh hap-py day!

Bbm7 Eb Ab Ab/C Db Db/F Gb G

67

day! — Sing it, sing it, sing it, sing it! — Oh hap - py day! —

Oh hap-py day! — Oh hap-py day! — Oh hap-py day!

Oh hap-py day! — Oh hap-py day! — Oh hap-py day!

Oh hap-py day! — Oh hap-py day! — Oh hap-py day!

Ab Ab/C Db Db/F Gb G Ab Ab/C Db Db/F Gb G Ab Ab/C Db

72

Yeah, yeah, yeah, yeah, yeah, yeah, yeah. — Oh hap - py day! — Oh hap-py day!

— Oh hap-py day! — Oh hap-py day!

— Oh hap-py day! — Oh hap-py day!

— Oh hap-py day! — Oh hap-py day!

Db/F Gb G Ab Ab/C Db Db/F Gb G Gb/Ab Db/Ab Ab